

## صاحب روز شبات<sup>a</sup>

۶ آتا از روزهای شبات عیسی گندمجار دله جه ذبیه رد بی یه. ونه شاگردون خوشه‌های گندم ره چینه و شه دست جه ساوسنه، خاردنه. ۲ اما چند تا فریسی بائوته: «چه ایسه کاری کائی که در روز شبات جایز نی یه؟» ۳ عیسی جواب هادا: «مگه کتاب مقدس دله نخوندسینی که داوود پیغمبر چیکار هاکارده اون موقع که و ونه یارا وشنا بینه؟» ۴ b و بورده خیدا سیره دله و نون وقفی ره بیی ته و بخارده و شه یارا ره هم هادا، در صورتی که فقط کاهنوسنه اون نونا حلال بی یه. ۵ باز بائوته: «من که انسان ریکا هستمه صاحب شبات هم هسته.»

۶ در شباتی دیگه بورده کنیسه و شروع هاکارده به تعلیم هاداهن. آتا مردی اونجه دته که ونه راسته دست خشک بیی ته بی یه. ۷ علمای دینی و فریسیون، عیسی ره زیر نظر داشته، تا بویند آیا در روز شبات هیچ کس ره شفا دنه یا نا؛ اینسه که دنبال آتا بهانه دبی نه تا و ره متهم هاکانند. ۸ اما عیسی که متوجه ویشون فکرها بییه، خشکه دست مردی ره بائوته: «راست بوش همه جلو هرس.» و هم راست بیی و هرسا. ۹ عیسی ویشونه بائوته: «شیمجه پورسمبه: کدوم در روز شبات درست هسته، خوبی یا بدی، نجات هاداهنه جان آدم، یا نابود هاگردن؟» ۱۰ آتا آتای ویشونه حارشا و بعد اون مردی ره بائوته: «شه دست ره دراز هاکان!» و هم این کار ره هاکارده و ونه دست سالم بیی. ۱۱ اما اونا خله عصبانی بیی نه و با هم مشورت هاگردنه که عیسی ره چیکار هاکانند.

## انتخاب دوازده رسول

۱۲ در آتا از اون روزها عیسی دعا هاگردنسه بورده کوه، و شو ره در عبادت خدا به صبح برسندییه. ۱۳ صبح زود شاگردون ره بخاسه، ویشون دله جه دوازده تا ره انتخاب هاکارده و ویشون ره رسول بخوندسه. ۱۴ شمعون که عیسی ونه نوم ره پطرس بی پشته، آندریاس، پطرس برار، یعقوب، یوحنا، فیلیپ، برتولما، ۱۵ متی، توما، یعقوب حلفای ریکا، شمعون که معروف بی یه به غیور، ۱۶ یهوذا یعقوب ریکا، و یهوای آسخریوطی که و ره خیانت هاکارده.

## «خس به حال شما»

۱۷ عیسی شه شاگردون همراه، کوه جه پایین بی یمو و آتا صاف جا هرسا. ونه شاگردون و خله از مردم از سرتاسر یهودیه، اورشلیم، و شهرهای ساحلی صور و صیدون، اونجه دبی نه. ۱۸ اونا بی یمونه

<sup>a</sup> منظور از روز شبات، روز عبادت یهودیان هسته که در اون روز اجازه کار هاگردن ره ندارنه

اونجه تا ونه حرفها ره گوش هاكانند تا شه مريضی ها جه شفا بَیرند، اونایی که ارواح ناپاک و ویشونه اذیت کارده هِم، شفا گِئنه. ۱۹ مردم همه سعی کاردنه و ره لمس هاکانند، اینسه که آتا نیرو ونجه بیرون امو که همه ره شفا داهه.

۲۰ اون لحظه عیسی شه شاگردون ره حارشا و بائوته:

«خش به حال شما که فقیر هَسینی،

اینسه که پادشاهی خدا مال شما هسته.

۲۱ خش به حال شما که الان وشنا هَسینی،

اینسه که سیر ووتی.

خش به حال شما که الان برمه کاتی،

اینسه که خندون ووتی.

۲۲ «خش به حال شما اون لحظه که مردم، انسان ریکا اِسّه شیمه جه متنفر بووئن و شما ره شه جمع

جه بیرون هاکانند و شمار مردم پلی بد نام هاکانند. ۲۳ در اون روز شادی و خِشحالی هاکانین، اینسه

که شیمه پاداش آسمون دله زیاد هَسّه. اینسه که ویشون جد هِم انبیا جه اینتی هاکاردنه.

۲۴ «اما وای بر شما که ثروتمندینی،

اینسه که شه تسلی ره پدا هاکاردینی.

۲۵ وای بر شما که الان سیرینی

اینسه که وشنا ووتی.

وای بر شما که الان خنده کاتی،

اینسه که عزا گرتی و برمه کفتی.

۲۶ «وای بر شما اون لحظه که همه شیمه جه تعریف هاکانند، اینسه که ویشونه جد هِم با انبیای

دروغین اینتی هاکاردنه.»

### محبت به دشمنون

۲۷ بعد عیسی ادامه هادا و بائوته: «ای اونایی که اِشانانِی، شما ره گامبه که شه دشمنون ره دوست

دارین و اونایی که شیمه جه بد دارننه، خوبی هاکانید. ۲۸ و هرکی شما ره نفرین کانه، ونسه برکت

بخایین و هرکی شما ره اذیت کانه، ونسه دعای خیر هاکانید. ۲۹ اگه کسی ته آتا طرف صورت ره

چک بزوهه، اون ور صورت ره هِم بردگردن بزنه. اگه کسی ته کت ره خانه، شه پیراهن ره هِم حاده

وره. ۳۰ اگه کسی آتا چی تی جه خانه، هاده وره، و اگه ته مال ره کسی ببی ته، ونجه نِخاه ته ره پس

هاده. ۳۱ با مردم همونتی رفتار هاکانین که خانی با شما رفتار هاکانند.

۳۲ «اگه فقط کسانى ره دوست دارين که شما ره دوست دارنه، چى تى شما برترى؟ حتى گناهکارون هم شه رَقفا ره دوست دارنه. ۳۳ و اگه فقط به کسانى خوبى کانتى که به شما خوبى کانه، چى تى شما برترى؟ حتى گناهکارون هم اينکاره کانه. ۳۴ و اگه فقط به کسانى قرض دنى که دونى پس دنه، چى تى شما برترى هسه؟ حتى گناهکارون هم به گناهکارون قرض دنه تا آتا روز ويشون جه پس بيرند. ۳۵ اما شما، شه دشمنون ره دوست دارين و به اونا خوبى هاگانين و ويشونه قرض حادين و پس نيخين، اينسه که شيمه پاداش خله زياد هسه و شما خداى وچه بخوندسه وونى. اينسه که و با ناسپاسون و بلدکارون مهربون هسه. ۳۶ پس رحيم بوشين، همونتى که شيمه پى رحيم هسه.

### عيجوبى از ديگرون

۳۷ «قضاوت نکانين، تا بر شما قضاوت نوو شه. محکوم نکانين، تا شما ره محکوم نکانند. ببخشين، تا شما بخشیده بوشين. ۳۸ هادين، تا به شما هاداهه بووه؛ پيمانه پر، انبس، تکون هاداهه و سرريز شيمه دامين دله دشمنديه وونه! پس با هر پيمانه که هادين، با همون پيمانه شما ره پس هاداهه وونه.»

۳۹ و اين مثل ره هم ويشون اسه بيارده: «آيا کور تونده راهنماى کور ديگه بووه؟ آيا هر دتا چاه دله نکفنه؟ ۴۰ شاگرد، شه استا جه برترى ني، اما هرکى تعليم و تربيتش کامل بووه، شه استا وارى وونه. ۴۱ «چه ايسه پر کاه ره شه برار چش دله ويندى، اما اون چوبى که ته چشه دله دره، نوندى؟ ۴۲ چيتى توندى شه برار ره بايرى: (برار، بى يل اون کاه ره ته چش دله جه در بيارم)، اما شه چش دله چو ره نوندى؟ اى آدم درو، اول اون چو ره شه چش دله جه در بيار، بعد بتر توندى بوينى، تا پر کاه ره شه برار چش دله جه بيرون بيارى.

### دار و ونه ميوه

۴۳ «هيچ خاره دار ميوه بد ندنه و هيچ دار بد هم خوب ميوه ندنه. ۴۴ هر دارى ره ونه ميوه جه اشناسنه. تلى دار جه انجير نتونه بچين. تمشکلم جه هم انگور نتونه بچين! ۴۵ خار آدم شه دل دله جه خوبى بيرون يانه و آدم بد شه دل دله جه بدى بيرون يانه. اينسه که زيون از اونچه دل ونجه پر هسته، حرف زنده.

### معمار دونا و معمار نادون

۴۶ «چى تى هسه که مه ره 'سرورم' سرورم' گاننى، اما به اونچه گامبه، عمل نکاننى؟ ۴۷ اونى که مه پلى انه و مه حرفها ره گوش کانه و عمل کانه، هارشين کى ره موندينه: ۴۸ و کسى ره موندينه که موقع سره درست هاکاردن، زمين ره جول کندنه و سيره پى ره سنگ رو بنا کانه. وقتى سيل انه و

سیلاب اون سیره سر هجوم یارنه، نتونده اون سیره ره تِکون هاده، اینسه که سنگِ رو بنا بیّه. ۴۹ اما اونی که مه حرفها ره گوش کانه، ولی به اون عمل نکانه، کسی ره موندنه که شه سیره ره بدون پی، زمین رو بساته. وقتی سیلاب اون سیره سر هجوم بی یاره، در جا خراب وونه و خرابی زیادی بر جا موندنه.»